

ด่วนมาก

ที่ ยธ ๐๒๐๐๔/๕๒๖๔



กรมราชทัณฑ์
เลขที่รับ 36355
วันที่ 19 พ.ค. 2566
เวลา 1055

ถึง ส่วนราชการในสังกัดกระทรวงยุติธรรม

ด้วยสำนักความสัมพันธ์ต่างประเทศ สำนักงานปลัดกระทรวงศึกษาธิการ ได้มีหนังสือ ที่ ศธ ๐๒๐๕/๗๐๐๓ ลงวันที่ ๒๗ เมษายน ๒๕๖๖ แจ้งว่า องค์การเพื่อการศึกษา วิทยาศาสตร์ และวัฒนธรรมแห่งสหประชาชาติหรือยูเนสโก (United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization: UNESCO) ร่วมกับมหาวิทยาลัยออกซ์ฟอร์ด (University of Oxford) ได้เปิดหลักสูตรอบรมออนไลน์หลายภาษาแบบเปิดเกี่ยวกับมาตรฐานสากลว่าด้วยเสรีภาพในการแสดงออกและความปลอดภัยของนักข่าว (Multilingual MOOC on International Standards on Freedom of Expression and Safety of Journalists) ระหว่างวันที่ ๒๙ พฤษภาคม - วันที่ ๓๐ มิถุนายน ๒๕๖๖ โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อเสริมสร้างบทบาทของบุคลากรด้านกฎหมาย โดยเฉพาะ ผู้พิพากษา อัยการ ทนายความ และผู้แทนจากสถาบันฝึกอบรมด้านกฎหมาย เพื่อให้มีความรู้ความเข้าใจ และสามารถส่งเสริมมาตรฐานว่าด้วยเสรีภาพในการแสดงออก เสรีภาพของสื่อ การเข้าถึงสารสนเทศและความปลอดภัยของนักข่าว ทั้งนี้ ผู้ที่สนใจสามารถเข้าร่วมอบรมได้โดยไม่เสียค่าใช้จ่ายใด ๆ และสามารถลงทะเบียนล่วงหน้าได้ที่เว็บไซต์ on.unesco.org/3ydr9S2 รายละเอียดปรากฏตามเอกสารแนบท้าย

หากมีผู้สนใจ สามารถลงทะเบียนสมัครเข้าร่วมหลักสูตรการอบรมออนไลน์ ตามเว็บไซต์ข้างต้นได้โดยตรง ทั้งนี้ ได้มอบหมายให้นายศิริพงษ์ สรรเสริฐ เจ้าหน้าที่วิเทศสัมพันธ์ โทรศัพท์ ๐ ๒๑๔๑ ๕๒๔๔ เป็นผู้ประสานงาน

สำนักงานปลัดกระทรวงยุติธรรม

๑๖ พฤษภาคม ๒๕๖๖



กองการต่างประเทศ

กลุ่มงานทุนและฝึกอบรมต่างประเทศ

โทร. ๐ ๒๑๔๑ ๕๒๔๔

ไปรษณีย์อิเล็กทรอนิกส์ saraban@moj.go.th

ศูนย์ข้อมูลบุคคล
เลขรับ 1390
วันที่ 22 / พ.ค. / 66
เวลา 14.19 น.

กองบริหารทรัพยากรบุคคล กรมราชทัณฑ์	
เลขรับ 6072	
เวลา 14.57	
<input type="checkbox"/> ฝ่ายบริหาร	<input type="checkbox"/> กลุ่มงานเงินเดือน
<input type="checkbox"/> กลุ่มงานบรรจุ	<input type="checkbox"/> กลุ่มงานสรรหา
<input type="checkbox"/> กลุ่มงานสวัสดิการ	<input checked="" type="checkbox"/> ศูนย์ข้อมูล
<input type="checkbox"/> กลุ่มงานอัตรา	<input type="checkbox"/> กลุ่มงานวินัย
ม.ค. ๐๓	
พ.ค. ๒๕๖๖	
19 พ.ค. 2566	

ส่งคุณ	ผอ.พ.ค.
ดำเนินการ	๒๒/๕/๖



unESCO

Thai National Commission

สำนักงานปลัดกระทรวงยุติธรรม
เลขที่ ๗๐๐๖
วันที่ ๑๐ พฤษภาคม ๒๕๖๖
เรื่อง ๑๓๖๕๑ น.

Bureau of International Cooperation, Office of the Permanent Secretary, Ministry of Education,

Ratchadamnoen Nok Avenue, Dusit, Bangkok 10300 THAILAND

Tel: (662) 628 5646, 8 9 Ext. 114-116 Fax: (662) 281 0953 Website: www.bic.moe.go.th E-mail: thainatcom@sueksa.go.th

ที่ ศธ ๐๒๐๕/ ๗๐๐๓

๒๗ เมษายน ๒๕๖๖

เรื่อง ยูเนสโกร่วมกับมหาวิทยาลัยออกซ์ฟอร์ดจัดอบรมเกี่ยวกับมาตรฐานสากลว่าด้วยเสรีภาพในการแสดงออกและความปลอดภัยของนักข่าว

เรียน ปลัดกระทรวงยุติธรรม

สิ่งที่ส่งมาด้วย รายละเอียดหลักสูตรอบรมออนไลน์ฯ จำนวน ๑ ฉบับ

ด้วยองค์การยูเนสโก ร่วมกับมหาวิทยาลัยออกซ์ฟอร์ด (University of Oxford) ได้เปิดหลักสูตรอบรมออนไลน์หลายภาษาแบบเปิดเกี่ยวกับมาตรฐานสากลว่าด้วยเสรีภาพในการแสดงออกและความปลอดภัยของนักข่าว (Multilingual MOOC on International Standards on Freedom of Expression and Safety of Journalists) ซึ่งหลักสูตรดังกล่าวจะเริ่มอบรมตั้งแต่วันที่ ๒๙ พฤษภาคม ๒๕๖๖ และสิ้นสุดการอบรมวันที่ ๓๐ มิถุนายน ๒๕๖๖ โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อเสริมสร้างบทบาทของบุคลากรด้านกฎหมาย โดยเฉพาะผู้พิพากษา อัยการ ทนายความ และผู้แทนจากสถาบันฝึกอบรมด้านกฎหมาย เพื่อให้มีความรู้ความเข้าใจ และสามารถส่งเสริมมาตรฐานว่าด้วยเสรีภาพในการแสดงออก เสรีภาพของสื่อ การเข้าถึงสารสนเทศ และความปลอดภัยของนักข่าว รายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย

ในการนี้ สำนักเลขาธิการคณะกรรมการแห่งชาติว่าด้วยการศึกษา วิทยาศาสตร์ และวัฒนธรรมแห่งสหประชาชาติ จึงขอความร่วมมือจากหน่วยงานของท่านพิจารณาประชาสัมพันธ์หลักสูตรดังกล่าวไปยังหน่วยงานที่เกี่ยวข้องตามช่องทางที่เหมาะสมต่อไป ทั้งนี้ ผู้ที่สนใจสามารถเข้าร่วมอบรมได้โดยไม่เสียค่าใช้จ่ายใด ๆ และสามารถลงทะเบียนล่วงหน้าได้ที่เว็บไซต์ on.unesco.org/3ydrqS2

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาดำเนินการต่อไปด้วย จักขอบคุณยิ่ง

ขอแสดงความนับถือ

(นายพิเชฐ โพธิ์ภักดี)

รองปลัดกระทรวงศึกษาธิการ

ในฐานะเลขาธิการคณะกรรมการแห่งชาติว่าด้วยการศึกษา
วิทยาศาสตร์ และวัฒนธรรมแห่งสหประชาชาติ



Join UNESCO-Oxford New Multilingual MOOC on International Standards on Freedom of Expression and Safety of Journalists

1 ข้อความ

17 เมษายน 2566 เวลา 22:45

Burki, Namara <n.burki@unesco.org>

ถึง: "sorawit.lim@gmail.com" <sorawit.lim@gmail.com>

สำเนา: Delegation of Thailand/Délégation de Thaïlande <dl.thailand@unesco-delegations.org>, FOE Course <FOE.course@unesco.org>, Thailand National Commission for UNESCO <natcom.th@natcom.unesco.org>, "Hironaka, Joe" <j.hironaka@unesco.org>, "Kam-on, Sasi-on" <so.kam-on@unesco.org>, "jarimjit.pw@gmail.com" <jarimjit.pw@gmail.com>

Honourable Chief Justice Chotiwat Luengprasert,

We are pleased to inform you that UNESCO and the Bonavero Institute of Human Rights at the Faculty of Law, University of Oxford, will soon be launching a new version of a **global multilingual Massive Open Online Course (MOOC) for judicial actors** on the international and regional standards on freedom of expression and the safety of journalists.

The course, which will be available in **English, French, Spanish, Arabic, Chinese, Russian and Portuguese**, will build on the successful UNESCO-Bonavero Institute MOOC on freedom of expression which was delivered in English in 2021.

We therefore invite you to **join a global audience of over 25,500 judicial actors** already trained on these issues, by registering to this new multilingual massive open online course.

- **Pre-register today** through this registration form: <https://on.unesco.org/3ydrGS2>

** We will shortly notify you by email of the next steps to finalize the registration process.*

Please also find attached an **official letter of invitation** as well as a **flyer** with relevant information on the course. More information on the MOOC can be found [here](#).

This free, five-week online course will run between **29 May and 30 June 2023**. The course will be led by experts in the field of human rights and freedom of expression, and will include high-level guest speakers such as UN Special Rapporteurs, judges from regional human rights courts, prosecutors, and human rights lawyers. A **certificate of completion** will be issued for participants who will successfully complete the course.

We would be grateful if you could **please share this information as well as the flyer attached with your network and on your social media accounts**.

Should you have any questions, please feel free to contact the UNESCO team at FOE.course@unesco.org, or Dr Christos Kypraios (christos.kypraios@law.ox.ac.uk), Programme Coordinator from the Bonavero Institute of Human Rights.

We look forward to welcoming you to the course, and in the meantime remain at your disposal for any additional information.



unesco

International Standards on Freedom of Expression and Safety of Journalists

Massive Open Online Course (MOOC) for Judicial Actors

17 April 2023

Subject: Launch of a global multilingual massive open online course for judicial actors on international standards on freedom of expression and safety of journalists

Honourable Chief Justice Chotiwat Luengprasert,

We are pleased to inform you that UNESCO and the Bonavero Institute of Human Rights at the Faculty of Law, University of Oxford, have developed a new multilingual version of a joint online training course to promote international and regional standards on freedom of expression for judicial actors.

This Massive Open Online Course (MOOC), which will be **launched on 29 May 2023**, aims to strengthen the role of judicial actors, especially judges, prosecutors, lawyers and representatives of judicial training institutes, in promoting freedom of expression standards and its corollaries, freedom of the press, access to information and the safety of journalists. The MOOC will cover in particular (1) the general principles and scope of freedom of expression; (2) the limitations on freedom of expression; (3) the right of access to information; (4) the safety of journalists; and (5) challenges created by the digital world. A description of each module is included in the Annex of this letter.

This free five-week online programme is specifically designed for judicial actors (e.g., judicial branches, public ministries, public defenders, electoral courts, human rights ombudsmen, judicial law clerks) from all justice systems around the world, to strengthen their knowledge and capacities on international and regional standards on freedom of expression, access to information and the safety of journalists.

The MOOC will be **available in English, French, Spanish, Arabic, Chinese, Russian and Portuguese**, and will build on the highly successful joint UNESCO-Bonavero Institute global MOOC on freedom of expression which was delivered in English in 2021.

In the framework of this programme, UNESCO has built strong cooperation with key institutions and partners and has in particular signed a series of Memoranda of Understanding with regional human rights courts –such as the African Court on Human and Peoples' Rights, the ECOWAS Court of Justice, the East African Court of Justice, and the

Annex: Description of the MOOC modules for judicial actors

Module 1: General principles and Scope of Freedom of Expression

Webinar convened by Prof Sandra Fredman KC (hon), Faculty of Law, University of Oxford

Module 1 sets out the international legal framework underpinning the right to freedom of expression, notably under the International Covenant on Civil and Political Rights (ICCPR), and provides an overview of the general scope of the right in the doctrine of important regional protection regimes.

Module 2: Limitations

Webinar convened by Prof Nazila Ghanea, Faculty of Law, University of Oxford; UN Special Rapporteur on freedom of religion or belief

Module 2 explores the legitimate restrictions on the right to freedom of expression, as provided for in international and regional protection regimes, as well as the doctrine of courts.

Module 3: Access to information

Webinar convened by Prof Liz Fisher, Faculty of Law, University of Oxford

Module 3 sets out the legal frameworks regarding the right to access to information, with a particular emphasis on the important role that it plays in ensuring democratic political processes and sustainable development.

Module 4: Safety of Journalists

Webinar convened by Meera Selva, Senior Research Associate at the Reuters Institute for the Study of Journalism, University of Oxford

Module 4 examines the safety of journalists and the issue of impunity, highlighting the physical risks that many journalists face, including the specific threats faced by women journalists.

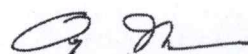
Module 5: Digitalisation

Webinar convened by Prof Kate O'Regan, Director of the Bonavero Institute & Dr Stefan Theil, Faculty of Law, University of Cambridge

Module 5 explores contemporary challenges to freedom of expression that have arisen particularly through the exercise of the right online, and how existing legal frameworks can be applied online.

เรียน นางสาวละมัย บุญวงศ์

มอบ ทฝ ประชาสัมพันธ์



(นางสาวทิตยา ทองบุญ)

ผู้อำนวยการกองการต่างประเทศ

๑๐ พฤษภาคม ๒๕๖๖